

PRIMERA PARTE: CONOCIENDO LA BIBLIA

CAPÍTULO 5

¿HA SIDO MANIPULADA LA BIBLIA A LO LARGO DE LOS SIGLOS?

De una obra escrita podemos tener dos cosas:

- 1.-**El texto original** escrito por su autor de su puño y letra (a este texto le llamamos *autógrafo*).
- 2.-**Una copia** realizada por otra persona.

Las copias pueden haber sido hechas del mismo texto original o de una copia.

En la época antigua miles de personas escribieron libros y textos. La realidad es que no conservamos ni un solo *autógrafo* (texto original escrito por el propio autor) de ninguna obra antigua. La razón es sencilla: los libros se escribían en materiales que pronto se degradaban y pudrían: pergamino (pieles de animales) o papiro (plantas). Por eso ningún texto *autógrafo* de la antigüedad ha sobrevivido (y por lo tanto ningún *autógrafo* bíblico, ni del Antiguo ni del Nuevo Testamento, ha llegado hasta nuestros días).

Así Se Escribía en la Antigüedad

SOPORTES DE LA ESCRITURA ANTIGUA



PERGAMINOS

Elaborados a partir de pieles de animales tratadas para poder escribir sobre ellas.



PAPIROS

Fabricados utilizando una planta acuática que se prensaba y secaba en láminas.

EL DESAFÍO DE LA CONSERVACIÓN



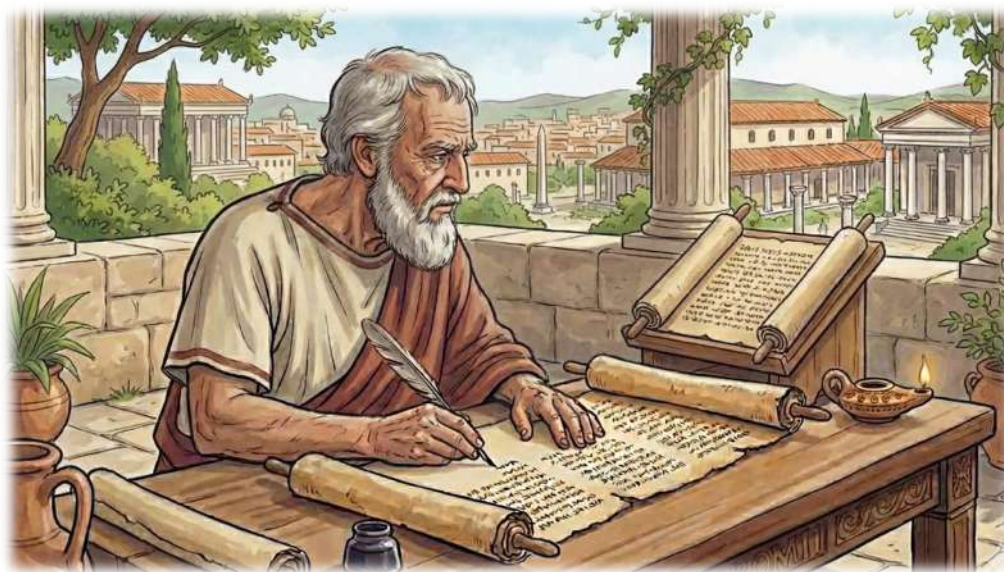
MATERIALES PERECEDEROS

Tanto el pergamino como el papiro se degradan con el paso del tiempo.

DURACIÓN LIMITADA DEL TEXTO

Debido a su naturaleza orgánica, la supervivencia de los escritos era muy limitada.

¿Cómo, pues, nos han llegado las obras de la Antigüedad? Todas nos han llegado a través de copias manuscritas hechas de los textos originales; y luego copias de esas copias, y copias de copias... hasta la invención de la imprenta (sobre el año 1440 d. C.)



Una persona copiando un texto original

Muchos dicen: “Entonces, si no tenemos el original del Evangelio de Mateo (el papiro o pergamino que originalmente escribió Mateo) sino sólo copias y copias de las copias... seguro que han sido introducidos cambios y manipulaciones a lo largo de los siglos”.

Esto es justamente lo que piensa mucha gente: “Las diversas copias han ido mutilando, cambiando y manipulando los textos originales. No tenemos seguridad de poseer los escritos tal y como fueron compuestos por los autores originales”.

¿Esto es cierto? Resulta que para estudiar estas cuestiones existe la llamada “Crítica textual”. **Es la ciencia que permite reconstruir el texto original a partir de las copias.** Usa una metodología científica totalmente fiable, basada en una disciplina rigurosa. Gracias a su metodología tenemos la seguridad de que las copias que tenemos de algunos libros antiguos han transmitido con exactitud el texto original tal y como fue escrito por el autor.

La “Crítica textual” se ha ocupado de estudiar la Biblia. ¡Y lo que ha descubierto es increíble! La Biblia es un caso único en la historia de los libros de la antigüedad: aplicada la metodología científica se ha demostrado que la Biblia cumple de manera estricta todos los rigurosos criterios que indican que no ha habido manipulación ni alteración en la transmisión de las copias. Es más: la Biblia es el texto de la Antigüedad que estamos más plenamente seguros de conservar tal y como fue escrito por los autores originales.

Como es un tema amplio y muy interesante os animo a que veáis un documental en YouTube donde se explican estas cosas con más profundidad (referidas al Nuevo Testamento). Lo tenéis en un enlace que encontraréis debajo de este PDF. Miradlo para tener datos y pruebas sobre la perfecta seguridad de que las copias bíblicas que tenemos nos han transmitido el texto original tal y como fue escrito.